

**RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –**

under henvisning til Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig dens artikel 201,

under henvisning til Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig dens artikel 173,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, under henvisning til udtalelse fra Det europæiske Parlament<sup>1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og sociale Udvalg<sup>2)</sup>,

og ud fra følgende betragtninger:

Fuldstændig udskiftning af Medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter kan kun gennemføres gradvis;

i henhold til artikel 2, stk. 1, i forordning nr. 25 vedrørende finansieringen af den fælles landbrugspolitik<sup>3)</sup> skal på enhedsmarkedsstatiet de indtægter, der hidrører fra importafgifterne på landbrugsvarer, tilfalde Fællesskabet og anvendes til fælles udgifter;

i artikel 201 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab nævnes som egne midler, der vil kunne træde i stedet for Medlemsstaternes finansielle bidrag, udtrykkeligt indtægter fra den fælles toldtarif, når denne er blevet endeligt indført;

følgerne for Medlemsstaternes budgetter af, at indtægterne fra told overføres til Fællesskaberne, bør afdæmpes; der bør udarbejdes en ordning, hvorefter man gradvis inden for en bestemt tidsfrist når frem til fuldstændig overførelse;

indtægterne fra importafgifter på landbrugsvarer og fra told er ikke tilstrækkelige til at sikre balance på Fællesskabernes budget; der bør derfor yderligere tillægges Fællesskaberne fiskale indtægter, hvoraf de bedst egnede er sådanne, der fremkommer ved anvendelsen af en og samme sats på beregningsgrundlaget for den

merværdiafgift, der fastsættes på ensartet måde for Medlemsstaterne –

**FASTSAT FØLGENDE BESTEMMELSER, SOM DET ANBEFALER MEDLEMSSTATETERNE AT VEDTAGE:**

**Artikel 1**

Der tillægges Fællesskaberne egne indtægter, der skal sikre balancen på deres budget i overensstemmelse med den i de følgende artikler fastsatte fremgangsmåde.

**Artikel 2**

Fra den 1. januar 1971 udgør følgende indtægter, på de i artikel 3 fastsatte vilkår, egne indtægter, der skal optages på Fællesskabernes budget:

- a) importafgifter, præmier, tillægs- eller udligningsafgifter, supplerende afgifter og lignende og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabernes institutioner er blevet eller vil blive pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater, såvel som afgifter og andre gebyrer, der fastsættes inden for rammerne af den fælles markedsordning for sukker, herefter kaldet »landbrugsimportafgifter«;
- b) told i henhold til den fælles toldtarif og anden told, der af Fællesskabernes institutioner er blevet eller vil blive pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater, herefter kaldet »told«.

Egne indtægter, der optages på Fællesskabernes budget, er endvidere indtægter, der hidrører fra andre afgifter, som inden for rammerne af en fælles politik måtte blive indført i overensstemmelse med Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab eller med Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, for så vidt den behand-

<sup>1)</sup> EFT Nr. C 2, 8/1 1970, p. 13

<sup>2)</sup> EFT Nr. C 19, 13/2 1970, p. 23

<sup>3)</sup> EFT Nr. 30, 20/4 1962, p. 991/62